Typological Adaptation of Japanese Stops in Korean

Juhee Lee (Kyung Hee University)

Lee, Juhee. 2011. Typological Adaptation of Japanese Stops in Korean. Linguistic Research 28(1), 75-93. This paper examines the loanword adaptation patterns for Japanese stops into Korean. Numerous approaches have been used on the interaction between L1 and L2 as well as the phonetics and phonology interface for loanword adaptation (Silverman 1992, Yip 1993, Lee 2003, LaCharité and Paradis 2005, Kenstowicz and Suchato 2006, Ito et al. 2006, etc.). In this discussion, by using Japanese loanwords into Korean, we propose that the loan adaptation of laryngeal features depends heavily on the typological characteristics. More specifically, we argue that the phonemic vs. phonetic mapping patterns can be decided based on the laryngeal typology of the target and the recipient languages. Then, we show how the phonetic factors such as closure duration and voice onset time (VOT) function for the loanword adaptation. (Kyung Hee University)

Key Words Japanese stops, VOT, closure duration, loanword, typology